



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

Scântea

Organ al Comitetului Central al P.M.R.



ANUL XXII Nr. 2610

Luni 16 Martie 1953

4 PAGINI - 20 BANI

In interiorul ziarului:

POPORUL ROMAN ESTE ALĂTURAT DE POPORUL-FRATE CEHO-SLOVAC: M. Mujic — Un exemplu de slujire a patriei; Gh. Hossu — Prietenie frățească; T. Selmaru — Strâns uniți în jurul Uniunii Sovietice (pag. 2-a).

CINCINALUL IN 4 ANI! (pag. 2-a).

IN MEMORIA LUI I. V. STALIN: V. Em. Galan — Fără preget vom străluci; Studiarea operelor tovarășului Stalin în raionul „Nicolae Bălcescu”; O. Zămbatu — Lui Stalin. (pag. 3-a).

Matyas Rakosi — Steagul stalinist victorios al internaționalismului proletar — (Din ziarul „PRAVDA”) (pag. 3-a).

Delegația guvernamentală sovietică la funeraliile lui Clement Gottwald (pag. 4-a).

Din partea Comisiei de organizare a funeraliilor tovarășului Clement Gottwald (pag. 4-a).

La Ambasada R. Cehoslovace din Capitală (pag. 4-a).

SESIUNEA A 4-a A SOVIETULUI SUPREM AL U.R.S.S.

Cuvântarea rostită de tovarășul G. M. Malencov, Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., la 15 Martie 1953

Tovarășii deputați!

M'ați însărcinat să prezint spre examinare Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste componența Guvernului — Consiliul de Miniștri al U.R.S.S.

Vă mulțumesc, tovarășii deputați, pentru marea încredere și înalta cinste pe care mi le-ați acordat. (Aplauze furtunoase).

Tovarășii, știți că plenumul Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. și Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. au luat o serie de hotărâri importante în scopul asigurării unei normale și juste conduceri a vieții țării.

La prezenta sesiune trebuie să examinăm aceste hotărâri și, în conformitate cu Constituția, să dăm putere de lege acelor măsuri pe care le va considera cu putință și necesar să le adopte și să le ratifice Sovietul Suprem al U.R.S.S. — organul suprem al puterii de stat a țării noastre.

Trebuie spus că măsurile privind contopirea unor ministere existente, unirea într'un singur minister a conducerii unor ramuri înrudite ale economiei naționale, ale culturii, ale administrației au devenit actuale nu de astăzi.

Încă de mult, din timpul vieții tovarășului Stalin, împreună cu el, Partidul nostru și guvernul s'au ocupat de această problemă. Acum, în legătură cu greaua pierdere suferită de țara noastră, noi nu am făcut decât să grăbim traducerea în viață a măsurilor organizatorice, devenite actuale, în vederea îmbunătățirii continue a conducerii activității de stat și economice.

Propunând aceste măsuri, pornim de la faptul că trebuie să luptăm și mai activ pentru realizarea planurilor elaborate de partid și de guvern în vederea dezvoltării continue a U.R.S.S., să traducem în viață aceste planuri și mai activ și cu și mai mult succes.

Pornim de la faptul că traducerea în viață a măsurilor organizatorice în domeniul îmbunătățirii conducerii de stat și economice, prezentate spre examinare Sovietului Suprem al U.R.S.S., va crea, fără îndoială, condiții mai bune pentru rezolvarea cu succes a sarcinilor istorice care stau în fața țării noastre în ceea ce privește întărirea necontenită și multilaterală a marelui nostru Stat Socialist multinațional, întărirea puternicelor Forțe Armate Sovietice pentru asigurarea apărării și securității patriei noastre; continua dezvoltare pe toate căile a industriei socialiste, întărirea orânduirii colhoznică, dezvoltarea culturii și creșterea bunăstării materiale a muncitorilor, a colhoznicilor, a intelectualilor, a tuturor oamenilor sovietici, asigurarea înaintării cu și mai mult succes pe calea construirii societății comuniste în țara noastră.

Avem posibilitatea să înfăptuim cu succes reorganizarea în ceea ce privește contopirea unor ministere și să beneficiem de toate avantajele ei, deoarece dispunem de cadre care au crescut considerabil, care au dobândit o experiență bogată și care pot conduce ministerele contopite.

Sunt prezentate spre examinare Sovietului Suprem al U.R.S.S. următoarele propuneri:

Să se unească Ministerul securității de stat al U.R.S.S. și Ministerul afacerilor interne al U.R.S.S. într'un singur minister — Ministerul afacerilor interne al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul armatei al U.R.S.S. și Ministerul flotei maritime într'un singur minister — Ministerul apărării al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul comerțului exterior și Ministerul comerțului al U.R.S.S. într'un singur minister — Ministerul comerțului interior și exterior al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul agriculturii, Ministerul culturii bumbacului, Ministerul sovohozurilor, Ministerul colectărilor și Ministerul gospodăriei silvice într'un singur minister — Ministerul agriculturii și colectărilor al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul învățământului superior, Ministerul cinematografiei, Comitetul pentru artă, Comitetul de radio-informare, Direcția Generală a poligrafiei și editurilor și Ministerul rezervelor de muncă într'un singur minister — Ministerul culturii al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul industriei ușoare, Ministerul industriei alimentare, Ministerul industriei cârnii și laptei și Ministerul industriei peștelui într'un singur minister — Ministerul industriei ușoare și alimentare al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul industriei siderurgice și Ministerul metalurgiei neferoase într'un singur minister — Ministerul industriei metalurgice al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul industriei de automobile și tractoare, Ministerul construcției de mașini și agregate, Ministerul construcției de mașini agricole și Ministerul construcției de mașini-unelte într'un singur minister — Ministerul construcției de mașini.

Să se unească Ministerul construcției de mașini de transport, Ministerul industriei de construcții navale, Ministerul construcției de mașini grele și Ministerul construcției de mașini rutiere și de construcție într'un singur minister — Ministerul construcției de mașini de transport și mașini grele.

Să se unească Ministerul centralelor electrice, Ministerul industriei electro-tehnice și Ministerul industriei mijloacelor de transmisuni într'un singur minister — Ministerul centralelor electrice și al industriei electro-tehnice.

Să se unească Ministerul armamentului și Ministerul industriei de avioane într'un singur minister — Ministerul industriei apărării.

Să se unească Ministerul industriei forestiere al U.R.S.S. și Ministerul industriei hârtiei și de prelucrare a lemnului într'un singur minister — Ministerul industriei forestiere și hârtiei al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul construcției de întreprinderi ale industriei grele și Ministerul construcției de întreprinderi de construcții de mașini într'un singur minister — Ministerul construcțiilor.

Să se unească Ministerul flotei maritime, Ministerul flotei fluviale și Direcția generală a căii maritime nordice într'un singur minister — Ministerul flotei maritime și fluviale.

Să se desființeze Ministerul geologiei, transferându-se funcțiile lui, res-



Tovarășul G. M. MALENCOV

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și Secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice

pectiv Ministerul Industriei metalurgice, Ministerul Industriei cărbunelui, Ministerul industriei petrolului, Ministerul industriei chimice, Ministerul industriei materialelor de construcții și celorlalte ministere în competența cărora se găsește industria extractivă.

Să se desființeze Ministerul transportului auto al U.R.S.S., transferându-se funcțiile lui Ministerului căilor de comunicații.

Să se unească Comitetul de stat pentru aprovizionarea tehnico-materială a economiei naționale de pe lângă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. (Gossnab) și Comitetul de stat pentru aprovizionarea cu mărfuri alimentare și industriale de pe lângă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. (Gosprodsnab) cu Comitetul de stat al planificării al U.R.S.S.

Tovarășii deputați!

În conformitate cu însărcinarea ce mi s'a dat în calitate de Președinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., prezint spre examinare Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste următoarea componență a Guvernului U.R.S.S., — Consiliul de Miniștri al U.R.S.S.:

Prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și Ministru al afacerilor interne al U.R.S.S. — Beria Lavrenti Pavlovici. (Aplauze furtunoase prelungite. Toți se ridică în picioare).

Prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și Ministru al afacerilor externe al U.R.S.S. — Molotov Viaceslav Mihailovici. (Aplauze furtunoase prelungite. Toți se ridică în picioare).

Prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și Ministru al apărării al U.R.S.S. — mareșalul Uniunii Sovietice Bulganin Nicolai Alexandrovici. (Aplauze furtunoase prelungite. Toți se ridică în picioare).

Prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. — Caganovici Lazar Moiseevici. (Aplauze furtunoase. Toți se ridică în picioare).

Vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și Ministru al comerțului interior și exterior al U.R.S.S. — Micoian Anastas Ivanovici (Aplauze furtunoase. Toți se ridică în picioare);

Ministru al agriculturii și colectărilor al U.R.S.S. — Cozlov Alexei Ivanovici. (Aplauze);

Ministru al culturii al U.R.S.S. — Ponomarencu Panteleimon Condratievici. (Aplauze);

Ministru al industriei ușoare și alimentare al U.R.S.S. — Costighin Alexei Nicolaevici. (Aplauze);

Ministru al industriei cărbunelui — Zasiadco Alexandr Flodorovici. (Aplauze);

Ministru al industriei petrolului — Baibacov Nicolai Constantinovici. (Aplauze);

Ministru al industriei metalurgice — Tevosian Ivan Flodorovici. (Aplauze);

Ministru al industriei chimice — Tihomirov Serghei Mihailovici. (Aplauze);

Ministru al construcției de mașini — Saburov Maxim Zaharovici. (Aplauze);

Ministru al construcției de mașini de transport și mașini grele Malțev Viaceslav Alexandrovici. (Aplauze);

Ministru al centralelor electrice și al industriei electrotehnice — Pervuhin Mihail Gheorghievici. (Aplauze);

Ministru al industriei apărării — Ustinov Dmitri Flodorovici. (Aplauze);

Ministru al industriei materialelor de construcții al U.R.S.S. — Iudin Pavel Alexandrovici. (Aplauze);

Ministru al industriei forestiere și hârtiei al U.R.S.S. — Orlov Gheorghii Mihailovici. (Aplauze);

Ministru al construcțiilor — Digaș Nicolai Alexandrovici. (Aplauze);

Ministru al căilor de comunicații — Bescev Boris Pavlovici. (Aplauze);

Ministru al transmisiunilor — Psurjev Nicolai Demianovici. (Aplauze);

Ministru al flotei maritime și fluviale — Șașev Zosima Alexeevici. (Aplauze);

Ministru al finanțelor al U.R.S.S. — Zverev Arseni Grigorievici. (Aplauze);

Ministru al ocrotirii sănătății al U.R.S.S. — Trețacov Andrei Flodorovici. (Aplauze);

Ministru al justiției al U.R.S.S. — Gorșenin Constantin Petrovici. (Aplauze);

Ministru al controlului de stat al U.R.S.S. — Merculov Vsevolod Nicolaevici. (Aplauze);

Președinte al Comitetului de stat al planificării de pe lângă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. — Cosiacenco Grigori Petrovici. (Aplauze);

Președinte al Comitetului de stat pentru construcții de pe lângă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. — Socolov Constantin Mihailovici. (Aplauze).

Tovarășii deputați!

Prezentând spre examinare Sovietului Suprem propunerile cu privire la componența guvernului, plenumul Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. și Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. au pornit de la faptul că forța conducerii noastre constă în spiritul ei colectiv, în coeziunea ei de monolit. Considerăm că respectarea cea mai strictă a acestui principiu suprem este cheia conducerii juste a țării, principala condiție a înaintării noastre cu succes pe calea construirii comunismului în țara noastră.

Prezentând spre confirmare Sovietului Suprem al U.R.S.S. componența propusă a guvernului, consider necesar să declar că în întreaga sa activitate, guvernul va înfăptui cu strictețe în problemele externe și interne politica elaborată de partid. Noi am mai declarat această poziție a Guvernului Sovietic. Mă refer la cuvântarea mea, la cuvântarea tovarășului Beria L. P. și la cuvântarea tovarășului Molotov V. M. la meetingul de doliu dela 9 Martie.

În ceea ce privește politica internă, în declarațiile noastre s'a spus că se poate de clar că Guvernul Sovietic va întări și de acum înainte alianța indestructibilă dintre clasa muncitoare și țărâna colhoznică, prietenia frățească dintre popoarele țării noastre, va întări pe toate căile puterea de apărare a Statului Socialist, că datorită de a ne îngriji fără preget de bunăstarea poporului, de satisfacerea maximală a nevoilor lui materiale și culturale, de înflorirea continuă a Patriei noastre socialiste — este lege pentru guvernul nostru. (Aplauze furtunoase).

În ceea ce privește politica externă, din declarațiile noastre rezultă pe deplin următoarele:

Guvernul Sovietic va duce cu consecvență politica verificată de menținere și consolidare a păcii, de asigurare a apărării și securității Uniunii Sovietice, politica de colaborare cu toate țările și de dezvoltare a legăturilor de afaceri cu ele pe baza respectării reciproce a intereselor, va înfăptui și de acum înainte o strânsă colaborare politică și economică și va întări legăturile de prietenie și solidaritate frățească cu marea popor chinez, cu toate popoarele țărilor de democrație populară. (Aplauze furtunoase).

Politica sovietică de pace se bazează pe respectarea drepturilor popoarelor celorlalte țări, atât mari cât și mici, și pe respectarea normelor internaționale stabilite; politica externă sovietică se bazează pe respectarea strictă și riguroasă a tuturor tratatelor încheiate de Uniunea Sovietică cu celelalte state.

În prezent nu există nicio problemă litigioasă sau nerezolvată care să nu poată fi rezolvată pe cale pașnică pe baza înțelegerii reciproce între țările interesate. Această se referă la relațiile noastre cu toate statele, inclusiv relațiile noastre cu Statele Unite ale Americii. Statele interesate în menținerea păcii pot fi sigure atât în prezent cât și în viitor, de trainica politică de pace a Uniunii Sovietice. (Aplauze furtunoase).

Tovarășii deputați!

Poporul sovietic are o încredere profundă în forțele sale. Forța Statului Sovietic, unitatea moral-politică a poporului sovietic, sunt mai mari și mai de neclintit ca oricând. Guvernul Sovietic își va consacra toate forțele luptei pentru construirea societății comuniste în țara noastră, pentru viața liberă și fericită a poporului sovietic. (Aplauze furtunoase).

Strâns uniți, partidul, guvernul și poporul sovietic, familia frățească, prietenescă, a tuturor popoarelor Uniunii Sovietice, vom merge înainte pe calea construirii comunismului. (Toți se ridică în picioare. Aplauze furtunoase prelungite).

In pag. 4-a:

Sesiunea a 4-a a Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Cuvântarea rostită de M. A. Iasnov

Cuvântarea rostită de N. S. Hrușciiov

Cuvântarea rostită de L. P. Beria

Sesiunea a 4-a a Sovietului Suprem al U.R.S.S.

MOSCOVA 15 (Agerpres) — TASS transmite:

La 15 Martie a avut loc la Moscova, în Palatul Mare al Kremlinului, sesiunea a 4-a a Sovietului Suprem al U.R.S.S. În sala de ședințe sunt prezenți deputații care alcătuiesc Sovietul Uniunii și Sovietul Naționalităților, deputații care alcătuiesc Sovietul Suprem al U.R.S.S., și numeroși oaspeți. În loji se află membrii corpului diplomatic și reprezentanții presei sovietice și străine. În lojile Prezidiului iau loc membrii Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și miniștrii. Cei prezenți salută cu căldură apariția în Prezidiu a lui G. M. Malenkov, L. P. Beria, V. M. Molotov, C. E. Vorosilov, N. S. Hrușciov, N. A. Bulganin, L. M. Caganovici, A. I. Micoian, M. Z. Saburov, M. G. Pervuhin, N. M. Șvernici, P. C. Ponomarencu, L. G. Melnicov, M. D. Baghirov, a președinților Sovietului Uniunii și Sovietului Naționalităților și a lociitorilor lor. Deschizând sesiunea, președintele Sovietului Uniunii, deputatul Mihail Iasnov, care prezidează, consacră primele cuvinte memoriei luminoase a lui IOSIF VISSARIONOVICI STALIN.

Cu inima adânc îndurerată, cu sentimentul unei pierderi ireparabile, spune Iasnov, poporul sovietic a condus pe ultimul său drum pe iubitul său conducător și învățător, IOSIF VISSARIONOVICI STALIN, deputat în Sovietul Suprem al U.R.S.S., Președintele Consiliului de Miniștri și Secretar al Comitetului Central al P.C.U.S.

Deputații și oaspeții se ridică în picioare pentru a cinsti memoria conducătorului. Președintele sesiunii anunță că la 14 Martie a încetat din viață, la Praga, Președintele Republicii Cehoslovace, Clement Gottwald, prieten credincios al Uniunii Sovietice. Alături de oamenii muncii din Cehoslovacia, spune Iasnov, popoarele Uniunii Sovietice sunt profund îndurerate de această pierdere grea.

Toți se ridică în picioare.

Sovietul Suprem adoptă textul mesajului prin care Sovietul Suprem al U.R.S.S. exprimă condoleanțe Adunării Naționale a Republicii Cehoslovace, în legătură cu moartea Președintelui Clement Gottwald.

Președintele sesiunii propune spre examinare sesiunii următoare ordine de zi:

1. — Cu privire la alegerea Președintelui Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.
2. — Cu privire la numirea Președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.
3. — Cu privire la componența Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și la reorganizarea unor ministere ale U.R.S.S.
4. — Cu privire la alegerea secretarului Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.
5. — Cu privire la introducerea unor modificări și completări în articolele 70, 77 și 78 din Constituția U.R.S.S.

La primul punct al ordinii de zi se ridică în picioare deputatul N. S. Hrușciov, întâmpinând cu căldură de cei prezenți. În numele ședinței comune a plenumului Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, a Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., precum și în numele deputaților Moscovei, Leningradului și Ucrainei, el propune ca N. M. Șvernici să fie eliberat din funcția de Președinte al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., în legătură cu recomandarea lui ca Președinte al Consiliului Central al Sindicatelor din Uniunea Sovietică și ca alegerea lui N. M. Șvernici ca membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. Hrușciov propune să fie ales Președinte al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. C. E. Vorosilov, discipol credincios al marelui Lenin și tovarăș de luptă al marelui Stalin, luptător neobosit pen-

tru cauza Partidului Comunist, pentru victoria comunismului în Tara Sovietică. Deputații întâmpină cu aplauze prelungite cuvintele lui N. S. Hrușciov că alegerea lui C. E. Vorosilov va fi sprijinită și aprobată întru totul de întregul popor sovietic.

Propunerea deputatului Hrușciov este adoptată în unanimitate. Cei prezenți la ședință îl salută pe C. E. Vorosilov ridicându-se în picioare.

Sesiunea trece la examinarea chestiunii numirii Președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. La cuvântul deputatul L. P. Beria întâmpinând cu aplauze furtunoase, care nu conțin mult timp. Din însărcinarea Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., a Consiliului de Miniștri și a Comitetului Central al P.C.U.S. el propune să fie numit Președinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. Gheorghii Maximilianovici Malenkov. Toți se ridică în picioare. În sală, aplauzele furtunoase nu conțin vreme îndelungată.

Partidul nostru, muncitorii, colhoznicii, intelectuali, toate popoarele Uniunii Sovietice, spune Beria, îl cunosc bine și îl stimează profund pe G. M. Malenkov, ca pe un discipol talentat al lui Lenin, tovarăș de luptă credincios al lui Stalin.

„În fața Guvernului Uniunii Sovietice stau sarcini mari și de răspundere, atât în ceea ce privește conducerea politicii externe a țării în condițiile situației internaționale complicate, cât și în ceea ce privește conducerea luptei gigantice, eroice a popoarelor Uniunii Sovietice pentru construirea societății comuniste în țara noastră.

Cred, continuă Beria, că sunt în asentimentul tuturor deputaților exprimând convingerea fermă că Guvernul Sovietic, în frunte cu G. M. Malenkov, va conduce întreaga operă a construirii comunismului în țara noastră așa cum ne-a învățat Lenin și Stalin, va sluji fără preget interesele poporului nostru (Aplauze furtunoase care nu conțin vreme îndelungată).

Sesiunea adoptă în unanimitate hotărârea cu privire la numirea lui G. M. Malenkov ca președinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și îl însărcinează să propună componența guvernului. Această hotărâre este însoțită de ovale furtunoase. Toți se ridică în picioare, salutând călduros pe șeful Guvernului Sovietic.

La tribună se aude Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., G. M. Malenkov. În sală izbucnesc din nou ovale.

Mulțumind deputaților pentru marea încredere și înalta cinste care i-au fost acordate, G. M. Malenkov propune să se examineze componența guvernului și măsurile privind contopirea unor ministere existente. El spune că aceste măsuri au devenit actuale nu de astăzi. Încă de mult, din timpul vieții lui I. V. Stalin, partidul și guvernul s'au ocupat, împreună cu el de această problemă. Acum, arată G. M. Malenkov, în legătură cu creșterea pierderii suferite de Tara Sovietică, noi nu am făcut decât să grăbim traducerea în viață a măsurilor organizatorice, devenite actuale, în vederea îmbunătățirii continue a conducerii activității de stat și economice. Avem posibilitatea — continuă G. M. Malenkov — să înfăptuim cu succes reorganizarea în ceea ce privește contopirea unor ministere și să beneficiem de toate avantajele ei, deoarece dispunem de cadre care au crescut considerabil, care au dobândit o experiență bogată și care pot conduce ministerele contopite.

G. M. Malenkov prezintă spre examinare Sovietului Suprem următoarele propuneri:

- Să se unească Ministerul securității de stat și Ministerul afacerilor interne într'un singur minister — Ministerul afacerilor interne al U.R.S.S.
- Să se unească Ministerul armatei și Mi-

nisterul flotei maritime militare într'un singur minister — Ministerul apărării al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul comerțului exterior și Ministerul comerțului într'un singur minister — Ministerul comerțului interior și exterior al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul agriculturii, Ministerul culturii bumbacului, Ministerul sovoziurilor, Ministerul colectărilor și Ministerul gospodăriei silvice într'un singur minister — Ministerul agriculturii și colectărilor al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul învățământului superior, Ministerul cinematografiei, Comitetul pentru artă, Comitetul de radioinformare, Direcția generală a poligrafiei și editurilor și Ministerul rezervelor de muncă într'un singur minister — Ministerul culturii al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul industriei ușoare, Ministerul industriei alimentare, Ministerul industriei cărții și laptei și Ministerul industriei peștelui într'un singur minister — Ministerul industriei ușoare și alimentare al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul industriei și derurgice și Ministerul metalurgiei neferoase într'un singur minister — Ministerul industriei metalurgice al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul construcției de automobile și tractoare, Ministerul construcției de mașini și agregate, Ministerul construcției de mașini agricole și Ministerul construcției de mașini-unelte într'un singur minister — Ministerul construcției de mașini al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul construcției de mașini de transport, Ministerul construcției de construcții navale, Ministerul construcției de mașini grele și Ministerul construcției de mașini rutiere și de construcție într'un singur minister — Ministerul construcției de mașini de transport și mașini grele al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul centralelor electrice, Ministerul industriei electrotehnice și Ministerul industriei mijloacelor de transport într'un singur minister — Ministerul centralelor electrice și al industriei electrotehnice al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul armamentului și Ministerul industriei de avioane într'un singur minister — Ministerul industriei apărării al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul industriei forestiere și Ministerul industriei hârtiei și de prelucrare a lemnului într'un singur minister — Ministerul industriei forestiere și hârtiei al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul construcției de întreprinderi ale industriei grele și Ministerul construcției de întreprinderi de construcție de mașini într'un singur minister — Ministerul construcțiilor al U.R.S.S.

Să se unească Ministerul flotei maritime, Ministerul flotei fluviale și Direcția generală a căii maritime nordice într'un singur minister — Ministerul flotei maritime și fluviale al U.R.S.S.

Să se deslișteze Ministerul geologiei, transferându-se funcțiile lui, respectiv Ministerului industriei metalurgice, Ministerului industriei cărbunelui, Ministerului industriei petrolului și celorlalte ministere în competența cărora se găsește industria extractivă.

Să se deslișteze Ministerul transportului auto transferându-se funcțiile lui Ministerului căilor de comunicații.

Să se unească Comitetul de stat pentru aprovizionarea tehnico-materială a economiei naționale de pe lângă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. — Gosplan — și Comitetul de stat pentru aprovizionarea cu mărfuri alimentare și industriale de pe lângă Consiliul de Miniștri — Gosprod-snab — cu Comitetul de stat al planificării al U.R.S.S.

G. M. Malenkov propune următoarea componență a Guvernului:

- M. Z. Saburov;
- V. A. Malșev;
- M. G. Pervuhin;
- D. F. Ustinov;
- P. A. Iudin;
- G. M. Orlov;
- N. A. Digai;
- N. P. Besceș;
- B. D. Pșurțev;
- Z. A. Șașcov;
- A. G. Zverev;
- A. F. Trețacov;
- C. P. Gorșenin;
- V. N. Merculov;
- G. P. Cosiaccenco;
- C. M. Socolov.

- Prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și Ministru al afacerilor interne
- Prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și Ministru al afacerilor externe
- Prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și Ministru al apărării al U.R.S.S. — mareșalul Uniunii Sovietice
- Prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.
- Vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și Ministru al comerțului interior și exterior
- Ministru al agriculturii și colectărilor
- Ministru al culturii
- Ministru al industriei ușoare și alimentare
- Ministru al industriei cărbunelui
- Ministru al industriei petrolului
- Ministru al industriei metalurgice
- Ministru al industriei chimice

- L. P. Beria;
- V. M. Molotov;
- N. A. Bulganin;
- E. M. Caganovici;
- A. I. Micoian;
- A. I. Cozlov;
- P. C. Ponomarencu;
- A. N. Cosghin;
- A. F. Zaslado;
- N. C. Baibacov;
- I. F. Tevosian;
- S. M. Tihomirov;

- Ministru al construcției de mașini
- Ministru al construcției de mașini de transport și mașini grele
- Ministru al centralelor electrice și al industriei electrotehnice
- Ministru al industriei apărării
- Ministru al industriei materialelor de construcție
- Ministru al industriei forestiere și hârtiei
- Ministru al construcțiilor
- Ministru al căilor de comunicații
- Ministru al transmisiunilor
- Ministru al flotei maritime și fluviale
- Ministru al finanțelor
- Ministru al ocrotirii sănătății
- Ministru al justiției
- Ministru al controlului de stat
- Președinte al Comitetului de stat al planificării de pe lângă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S.
- Președinte al Comitetului de stat pentru construcții de pe lângă Consiliul de Miniștri

popoarele țărilor de democrație populară. Aceste cuvinte sunt primite cu aplauze.

Politica sovietică de pace — continuă G. M. Malenkov — se bazează pe respectarea drepturilor popoarelor celorlalte țări, atât mari cât și mici, și pe respectarea normelor internaționale stabilite. Politica externă sovietică se bazează pe respectarea strictă și riguroasă a tuturor tratatelor încheiate de Uniunea Sovietică cu celelalte state.

G. M. Malenkov arată că în prezent nu există nicio problemă litigioasă sau nerolozată care să nu poată fi rezolvată pe cale pașnică pe baza înțelegerii reciproce între țările interesate. Aceasta se referă la relațiile Uniunii Sovietice cu toate statele, inclusiv Statele Unite ale Americii.

Statele interesate în menținerea păcii pot fi sigure, atât în prezent cât și în viitor, de trairica politică de pace a Uniunii Sovietice, declară G. M. Malenkov. (Aplauze).

În încheierea cuvântării sale, Malenkov asigură că Guvernul Sovietic își va consacra toate forțele luptei pentru construirea societății comuniste în Tara Sovietică, pentru viața liberă și fericită a poporului sovietic.

Străns uniți, partidul, guvernul și poporul sovietic, familia frățească, priete-

nească, a tuturor popoarelor Uniunii Sovietice, vom merge înainte pe calea construirii comunismului. (În sală răsund aplauze îndelungate).

Propunerile Președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., G. M. Malenkov, sunt adoptate în unanimitate.

Sesiunea confirmă legea cu privire la reorganizarea ministerelor U.R.S.S. Se adoptă de asemenea în unanimitate propunerea lui G. M. Malenkov cu privire la componența Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Sesiunea alege apoi ca Secretar al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. pe N. M. Pegov. Sunt confirmate modificările și completările în Constituția U.R.S.S. decurgând din legea cu privire la reorganizarea ministerelor. În încheiere, sesiunea adoptă hotărârea cu privire la eliberarea lui V. V. Cuznetov din funcția lui de membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. în legătură cu numirea sa ca Ministru adjunct al afacerilor externe. Ca membru al Prezidiului Sovietului Suprem este ales A. A. Andreev.

Cu aceasta, deputatul Mihail Iasnov, care prezidează, declară încheisă sesiunea a 4-a a Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Ridicându-se în picioare, deputații salută prin aplauze prelungite guvernul nou ales al U.R.S.S.

Cuvântarea rostită de M. A. Iasnov

Tovarăși deputați! Declar deschisă sesiunea a 4-a a Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste.

Tovarăși deputați! Cu inima adânc îndurerată, cu sentimentul unei pierderi ireparabile, poporul sovietic a condus pe ultimul său drum pe iubitul său conducător și învățător, IOSIF VISSARIONOVICI STALIN, deputat în Sovietul Suprem al U.R.S.S., Președintele Consiliului de Miniștri și Secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice.

Vă rog să ne ridicăm în picioare pentru a cinsti memoria luminoasă a lui IOSIF VISSARIONOVICI STALIN. (Toți se ridică în picioare) Vă rog să luați loc.

Tovarăși deputați! La 14 Martie a încetat din viață la Praga Președintele Republicii Cehoslovace, scumpul nostru Clement Gottwald, prieten credincios al Uniunii Sovietice. Alături de popoarele Cehoslovaciei, toți oamenii muncii din țara noastră sunt profund îndurerate de această pierdere grea. Pentru a cinsti memoria lui Clement Gottwald rog să ne ridicăm în picioare (Toți se ridică în picioare) Vă rog să luați loc.

Propunem să se adopte următorul text de mesaj prin care Sovietul Suprem al U.R.S.S. exprimă condoleanțe Adunării Naționale a Republicii Cehoslovace, în legătură cu moartea Președintelui Clement Gottwald:

„Către Adunarea Națională a Republicii Cehoslovace,

Dragi tovarăși! Sovietul Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste exprimă profunde condoleanțe Adunării Naționale

Cuvântarea rostită de N. S. Hrușciov

Tovarăși deputați! În numele ședinței comune a plenumului Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, a Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. precum și în numele deputaților care alcătuiesc Sovietul Suprem, Sovietul Uniunii și Sovietul Naționalităților, din Moscova, Leningrad și Ucraina, prezint spre examinare ședinței comune a sesiunii Sovietului Suprem, Sovietului Uniunii și Sovietului Naționalităților, următoarea propunere cu privire la Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Dat fiind că, prin hotărârea ședinței comune a plenumului Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, a Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și a Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., tovarășul Nicolai Mihailovici Șvernici se recomandă ca Președinte al Consiliului Central al Sindicatelor din Uniunea Sovietică, propun ca tovarășul Șvernici să fie eliberat din funcția de Președinte al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Totodată, propun ca tovarășul Nicolai Mihailovici

Cuvântarea rostită la 15 Martie 1953 de L. P. Beria la sesiunea a 4-a a Sovietului Suprem al U. R. S. S.

Din însărcinarea Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., a Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și a Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice vă prezint spre examinare următoarea propunere:

„Să fie numit Președinte al Consiliului de Miniștri al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste tovarășul Gheorghii Maximilianovici Malenkov (aplauze furtunoase ce nu conțin vreme îndelungată). Toți se ridică în picioare) și să fie însărcinat tovarășul Malenkov să prezinte Sovietului Suprem al U.R.S.S. propuneri cu privire la componența Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Partidul nostru, muncitorii, colhoznicii, intelectuali, toate popoarele Uniunii Sovietice îl cunosc bine și îl stimează profund pe tovarășul Malenkov, ca pe un discipol talentat al lui Lenin, tovarăș de luptă credincios al lui Stalin.

Tovarăși deputați! În fața Guvernului Uniunii Sovietice stau sarcini mari și de răspundere, atât în ceea ce privește conducerea politicii externe a țării noastre în condițiile situației internaționale complicate, cât și în ceea ce privește conducerea luptei gigantice, eroice a popoarelor Uniunii Sovietice pentru construirea societății comuniste în țara noastră. Cred că sunt în asentimentul tuturor deputaților exprimând convingerea fermă că Guvernul Sovietic, în frunte cu tovarășul Malenkov, va conduce întreaga operă a construirii comunismului în țara noastră, așa cum ne-a învățat Lenin și Stalin (aplauze furtunoase care nu conțin vreme îndelungată), va sluji fără preget interesele poporului nostru.

Delegația guvernamentală sovietică la funeraliile lui Clement Gottwald

MOSCOVA 15 (Agerpres). — TASS transmite: Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. și Comitetul Central al P.C.U.S. au desemnat o delegație guvernamentală care va participa la funeraliile președintelui Repu-

bliei Cehoslovace, Clement Gottwald. Delegația este compusă din mareșalul N. A. Bulganin, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. (conducătorul delegației); M. A. Iasnov, președintele Sovietului orașene de deputați

al oamenilor muncii din Moscova; N. M. Pegov; A. E. Bogomolov, ambasador extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în Cehoslovacia, și generalul-locotenent A. Z. Cobulov.

Din partea Comisiei de organizare a funeraliilor tovarășului Clement Gottwald

PRAGA 15 (Agerpres). — Ceteka transmite: Funeraliile tovarășului Clement Gottwald, președinte al Republicii Cehoslovace și președintele Partidului Comunist Cehoslovac, vor avea loc Jol 19 Martie, ora 13.

Sicriul cu corpul neînsușit al lui Clement Gottwald va fi depus în Sala Spaniolă a municipalității din Praga. Accesul în Sala Spaniolă va fi permis până Jol, ora 10.

Jol 19 Martie, la ora 13, va fi deschisă o sesiune de 5 minute activitatea în toate întreprinderile și circulația pe căile ferate, pe apă și cu automobilele pe întregul teritoriu al Republicii Cehoslovace. La orele 13, precum și timp de cinci minute, vor suna în semn de salut siretele de fabrici, uzine, căi ferate și de pe vapoare.

De asemenea au vizitat Ambasada R. Cehoslovace membrii al corpului diplomatic. Toți cei care au venit să prezinte condoleanțe ambasadorului R. Cehoslovace au semnat în Registrul deschis la sediul Ambasadel.

(Agerpres)

Delegația guvernamentală sovietică la funeraliile lui Clement Gottwald

Delegația guvernamentală sovietică la funeraliile lui Clement Gottwald

Delegația guvernamentală sovietică la funeraliile lui Clement Gottwald

Delegația guvernamentală sovietică la funeraliile lui Clement Gottwald